

# برنامج الفقر الريفي والبيئة



## مكافحة التصحر ومحاربة الفقر حرب واحدة

رينو دي بلان

التدور البيئي في  
المناطق شبه القاحلة في  
بوركينا فاسو.

لا تزال شعوب المنطقة الشاسعة الممتدة بعرض أفريقيا  
بموازاة الحافة الجنوبيّة للصحراء الكبرى، والتي تعرف  
بالساحل الأفريقي، تجاهد من أجل التعافي من مضاعفات  
الجفاف الشديد الذي أصاب المنطقة منذ عام ١٩٧٣ ،  
والذى أدى إلى تشتت القوى الدافعة للتنمية الاجتماعية والاقتصادية  
في كل من بوركينا فاسو ومالي وموريتانيا والنيجر والسنغال . ويقول  
باحثون بمعهد الأبحاث البيئية والزراعية في بوركينا فاسو " إن  
الرجال والنساء في المناطق الريفية يكافحون الآن من أجل البقاء  
في أرض أصابها الإجهاد والجفاف وعوامل التعرية واجتاحتها  
الرياح والمياه " .

"بعد قمة ريو عام ١٩٩٢، كان من الواضح ضرورة إشراك الأهالي والنساء والمجتمع المدني". وكان المركز بالطبع هو من استضاف هذه الورشة، لأنه، حسب قول بوتاريه "كان يرأس اللجنة العلمية للاتفاقية الدولية لمكافحة التصحر".

## مراحل الحملة

يوضح إنوسون بوتاريه أن عملية مكافحة التصحر في الساحل الأفريقي قد شهدت ثلاثة أنواع رئيسية من التدخلات. تمثل النوع الأول في استخدام الأساليب التقنية وتشتمل على برامج مهمة لإعادة زراعة الغابات وإنشاء قنوات وسدود لاحتجاز فائض المياه وحماية التربة من التأكل. ولكن، في الغالب كانت هذه الأساليب غير مناسبة لمنطقة الساحل الأفريقي ولم يأخذ بها السكان أو المؤسسات المحلية.

أما النوع الثاني من التدخلات فغلب عليه الطابع الاجتماعي الاقتصادي. ويقول بوتاريه "بعد قمة ريو عام ١٩٩٢، كان من الواضح ضرورة إشراك الأهالي والنساء والمجتمع المدني". وقد أدى التشجيع على المشاركة الجماعية والتشاور وحشد الجهود والتعاون إلى حدوث النوع الثالث من التدخلات: والذي تركز على وضع "خطط عمل وطنية لمكافحة التصحر" (NAPCDs).

ورغم ذلك، وب مجرد أن أطلق بلدان الساحل الأفريقي أخيراً حملة متكاملة ضد التصحر، طالبت الجهات المانحة، التي أصرت على وجود منهج "الخطط بإعطاء الأولوية لمكافحة الفقر. وقد مهدت "الخطط" الطريق أمام إجراء "أبحاث استراتيجية للحد من الفقر" وإعداد "أطر عمل استراتيجية لمكافحة التصحر"، وعندما وجدت الحكومات أن تبني "أطر العمل" قد يعني تخفيف عبء الدين بشكل كبير، وضفت تلك الحكومات مسألة الحد من الفقر على قائمة أولوياتها الجديدة، وكرست كل جهودها نحو تحقيق هذا الهدف.

تدور أراضي الغابات



ويمكن لسكان القرى الواقعة في منطقة الساحل الأفريقي أن يحددو متى بالضبط انهارت البيئة الطبيعية. ففي فترة الخمسينيات من القرن العشرين، كان الطقس ممطراً وكانت الأرض خصبة، وكانت المحاصيل تنمو في أي نوع من أنواع التربة. ولم تكن ثمة حاجة لاختبار زراعة المناطق الواقعة أعلى التهر التي كانت تغمرها مياه الفيضان عادة. وقبل عام ١٩٧٠، كان السكان والماشية لا يشكلون عبئاً كبيراً على الموارد الطبيعية. وكان المزارعون في الشمال الغربي من بوركينافاسو، وهي إحدى المناطق التي تضررت بشدة بسبب التصحر، يزرعون الحقل لمدة ثلاث أو أربع سنوات. ويقول المزارعون "كان ترك العقول بدون زراعة لمدة عشرة إلى خمسة عشر عاماً لتنقل لزراعة أراض جديدة".

ولم يتوقع المزارعون أنه يأتي يوم يتعين عليهم فيه أن يتعلموا بناء المرشحات وحواجز المياه وقنوات تصريف المياه الفائضة والكمرات الحجرية بمحاذة حدود الأرض، وعمل حفر للأسمدة الطبيعية، وإقامة الأساجنة وزراعة الممرات، وأن يتم كل ذلك في بيئه طبيعية واجتماعية وسياسية تتغير بشكل مطرد.

أخشاب الأشجار -  
المصدر الرئيسي للوقود  
لعموم الأسر في  
المجتمعات الريفية - تباع  
أيضاً على الطرق  
الرئيسية.

واليوم يقول الناس إنهم لا يستطيعون الاستغناء عن استخدام الأساليب الحديثة لتحويل أراضيهم القاحلة إلى أرض خصبة. وإذا أراد مزارعوا الساحل الأفريقي أن يطعموا أسرهم أو يرسلوا أولادهم إلى المدارس أو حتى مجرد البقاء على قيد الحياة، فيتعين عليهم اختبار وابتكرأساليب جديدة.

وفي يوليو ٢٠٠٤، عقدت تحت رعاية "مركز البحث للتنمية الدولية - كندا"، ورشة عمل شبه إقليمية في مدينة "سالي بورتودال" على ساحل السنغال للتعلم من تجارب مكافحة التصحر في منطقة الساحل الأفريقي. وكانت هذه الورشة بمثابة فرصة للباحثين والمنظمات غير الحكومية وصانعي السياسات للنظر في جهود مكافحة الجفاف والتتصحر خلال الثلاثين عاماً الماضية ودراسة نتائج الأبحاث وتحديد مسارات جديدة.

وكان "إنوسون بوتاريه"، مدير برامج بالمكتب الإقليمي لمركز البحث للتنمية الدولية - كندا، لغرب ووسط أفريقيا في داكار، القوة المحركة لعقد هذا الاجتماع الذي ضم خبراء بارزين في منطقة غرب أفريقيا في مجال مكافحة التصحر.





مـ بـرـ نـاـ

طرق تغذية محسنة  
للأغنام عززت سبل  
عيش المرأة في بوركينا  
فاسو

"الدرس الأهم من بين  
الدروس المستفادة من  
تجربة مكافحة التصحر  
هو أن حملة التصحر  
يجب أن تسير جنباً إلى  
جنب مع حملة مكافحة  
القفر.

### شعب الساحل الأفريقي في الجهود المبذولة لوقف التصحر.

وقد أدت عملية إعداد خطة العمل الوطنية إلى حشد  
جهود المنفعين بكل فئاتهم، بدءاً بالمزارعين وحتى  
صناع السياسات بما في ذلك المنظمات غير الحكومية  
وجماعات المنتجين؛ كما أدت إلى انتشار جمعيات  
المزارعين والجان القروية وخطط الإدارة. بل إن هناك  
أمثلة أيضاً على التعاون فيما بين دول الجنوب في  
مجال إعداد "الخطط"، ومثال على ذلك، التعاون بين  
السنغال وتشاد، وبوركينافاسو وموريشيوس.

ورغم ذلك، وجد الباحثون صعوبة في تنفيذ تلك  
"الخطط". ويقول "بيب ماوادي وادي"، مهندس المياه  
والغابات ومنسق خطة العمل الوطنية لمكافحة التصحر  
في السنغال "إن فرق البحث واجهت صعوبات عده في  
هذا المجال وكان من المستحيل الالتزام بالجدول  
ال الزمني الأصلي".

وفي حالة بوركينافاسو، أسفرت المساعدة الكندية عن  
عدة نتائج ملموسة. على سبيل المثال، ابتكر الباحثون  
المحليون طريقة لتقييم ما تحتويه مختلف البرامج من  
خطوات فعلية تتعلق بمكافحة التصحر. ويقيم هذا  
المؤشر الجهود المبذولة لمكافحة التصحر من قبل كل  
جهاز إداري على مدار السنة. وقد استخدمت هذه  
الطريقة أيضاً لوضع خريطة توضح التوزيع غير  
المتساوي للإنفاق المالي على مستوى المحافظات في  
بوركينافاسو.

ويقول بوتاريه "مع الاتجاه الحالي إلى تبني أسلوب  
"الأبحاث"، لم نعد نرى المعركة ضد التصحر، وأصبح  
التحدي الذي يواجهنا الآن هو ضرورة إعادة هذه  
المعركة إلى وضعها الطبيعي بين الأولويات الرئيسة  
لسياسة التنمية. ولكن كيف نستطيع تحقيق ذلك؟"

ويرى "رينو دو بلان"، مسئول برنامج بمركز البحوث  
للتنمية الدولية - كندا، في أوتاوا، إن هناك تحدي  
مزدوج وهو "كيف يمكن إدراج الخطط الخاصة بمكافحة  
التصحر ضمن استراتيجيات وبرامج التخفيف من حدة  
الفقر للتكييف مع تغير المناخ".

وبالنسبة إلى مواجهة الجزء الأول من التحدي، يرى  
"فيليب زونجرانا"، المدير الأسبق للصندوق الكندي  
لدعم الاتفاقية الدولية لمكافحة التصحر، أن "الدرس  
الأهم من بين الدروس المستفادة من تجربة مكافحة  
التصحر هو أن حملة التصحر يجب أن تسير جنباً إلى  
جنب مع حملة مكافحة الفقر. فليس هناك حداً فاصلاً  
بين مكافحة التصحر ومكافحة الفقر". وفي الواقع من  
شأن أنشطة مكافحة التصحر أن تزيد بسرعة من دخل  
المزارعين الفقراء - ومثال ذلك، زراعة الحضرموت  
لبيعها في السوق المحلي، وتربية النحل، وإطعام الماشية  
من باقى الحصاد والعلف الطبيعي.

ويتمثل الجزء الثاني من التحدي في كيفية المزج بين  
مكافحة التصحر وعملية التكييف مع تغير المناخ. ويبدو  
ذلك واضحاً، لأن التصحر يتم تعريفه حالياً على أنه  
مشكلة مناخية من صنع الإنسان.

### كشف الحساب

ساعدت "شبكة مكافحة الجفاف في الساحل  
الأفريقي" (التي تعرف باسم R3S) العلماء  
في غرب أفريقيا على تقييم وتحديد أفضل  
الطرق لمكافحة التصحر. وتضم الشبكة، التي  
يتم تمويلها من "مركز البحوث للتنمية الدولية - كندا"  
مع شركاء آخرين، خبراء تحت رعاية معهد الساحل  
الأفريقي ومجلس غرب ووسط أفريقيا للبحوث والتنمية  
الزراعية.

ومنذ قمة الأرض التي عقدت في ريو دي جانيرو في  
الفترة 1-12 يونيو 1992، وإقرار الاتفاقية الدولية  
لمكافحة التصحر في 17 يونيو 1994، عمل الخبراء  
الزراعيين ومهندسو المياه والغابات وعلماء الاجتماع  
وصناع السياسات وشركاء التنمية معاً على إشراك



"رغم استثمار مبالغ كبيرة، فإن التنمية التي تفصل عن الثقافة المحلية تكون غير قادرة على التوصل إلى حلول كافية ودائمة للمشكلات التي يواجهها الناس".

الباحثة في معهد البحث البيئية والزراعية في "بوبو ديوlasso" في بوركينافاسو، إلى أنه "رغم استثمار مبالغ كبيرة، فإن التنمية التي تفصل عن الثقافة المحلية تكون غير قادرة على التوصل إلى حلول كافية ودائمة للمشكلات التي يواجهها الناس".

ويدرك الباحثون حالياً أهمية الموارد المتاحة لدى الأطراف الفاعلة المحلية ومعرفتهم التقنية التقليدية وقوتهم الفطرية في مجال مكافحة التصحر. وتخلص الأستاذة "نسيندوا جوليin تراوري - جوي"،

وفي أغلب الدول، نتج عن تمويل هذا العمل صعوبات عده، وكانت الموازنات المخصصة لتمويل مختلف الجهود التي تتعلق بمكافحة التصحر ضئيلة. كما واجهت المؤسسات الوطنية، المسئولة أيضاً عن التسيير صعوبات مالية هائلة. ومن هذه المؤسسات، المجلس الوطني للبيئة والتنمية المستدامة في بوركينافاسو، والمجلس الأعلى للموارد الطبيعية والبيئة في السنغال. وحدث ذلك في الوقت الذي كان يستكمel فيه، في أغلب الدول، اعتماد برامج مكافحة التصحر.

ويضيف "وادي" قائلاً "كان الدعم المالي متواضعاً إلى حد ما. ويتعارض هذا مع التزام الجهات المانحة بتطبيق القرار الخاص بالتدابير العاجلة المطلوب اتخاذها في أفريقيا، والتي بمقتضاهما ستكتشف هذه الجهات تسيير أنشطتها وتقديم دعماً حقيقياً في عملية إعداد خطة العمل الوطنية".



مشروع PCP/LCD

الإـجهـادـ الـبيـئـيـ النـاشـئـ من جـمـعـ أـخـشـابـ الـوقـودـ بالـقـرـبـ مـنـ إـنـجـمـيـناـ،ـ تـشـادـ.

وقد قلت الاتصالات بين مختلف المنتفعين في العديد من الدول. ويشير الباحثون إلى مشكلات أخرى تتعلق بالتنسيق على المستويات الأعلى للحكومة، ولا سيما بين المدراء في المصالح الوزارية المعنية بالبيئة والزراعة والمياه والعنابة بالحيوانات الداجنة. وفي بعض الدول، أضر أسلوب اللامركزية ببرامج مكافحة التصحر، إذ أنه ضاعف عدد الأطراف الفاعلة وأدى إلى زيادة تعقيد العمل الميداني.

ساعدت المناشـاتـ الجـمـاعـيـةـ معـ الـأـهـالـيـ علىـ تحـدـيدـ المشـكـلـاتـ وـالـحـلـوـلـ الـمـحـلـيـةـ:ـ النـسـاءـ فـيـ لـيـنـيـاـ،ـ بـورـكـينـاـ فـاسـوـ.



مشروع PCP/LCD



## اتجاهات جديدة واعدة

في معرض حديثه عن التجربة السنغالية، يقول "وادي" إن "التعاون بين مختلف قبائل المتنقعين خلق جوا من الثقة شجعوا على التعبير عن نفسها بحرية أكثر وتحليل مسؤولياتها عن تدهور الموارد الطبيعية استنادا إلى ما حدث على أرض الواقع". ويضيف "وادي" قائلاً "وبالتالي، يجب أن نساعد الأشخاص العاملين في هذا المجال لتعزيز الممارسات الجيدة التي أثبتت نجاحاً في كل مكان".

وثمة إجماع على الحاجة لدعم البحوث حول الأساليب التكنولوجية الجديدة والبديلة القائمة على المعرفة الذاتية للمزارعين المحليين مع الأخذ في الاعتبار احتياجاتهم التي لها الأولوية. ويقول "الكسندر لالبا"، عالم الحيوانات والاقتصاد بمعهد البحوث البيئية والزراعية، "إننا نلاحظ أن الابتكارات المقترحة من الخارج لا يؤخذ بها حتى مع ادراك المزارعين أنها يمكن أن تساعدهم في حل المشكلات التي يواجهونها بشكل دائم".

ويرى "لالبا" إن من الضروري وجود نوع من الانسجام بين الأساليب التقنية المبتكرة والممارسات التقليدية. ومثال جيد على ذلك، استخدام نظام "زاي" zai المطور للحفاظ على المياه والتربة، والذي يعتبر من النظم التقليدية المستخدمة في مالي لتجهيز التربة. ووفقاً لهذا النظام، يتم عمل منخفضات صغيرة هلامية الشكل لاحتجاز المياه الفائضة ثم زرع بذور الذرة فيها. وقد أدخل المزارعون المبتكرون تحسينات على نظام "زاي" بإضافة مزيج من الروث وأوراق الشجر الميتة أو السماد البلدي، مع تحسين ومعالجة البذور. ولأنه مبادرة حقيقية نابعة من المزارعين أنفسهم، أشعل نظام "زاي" حماسهم وشجعهم على تطبيق الأساليب التقنية الجديدة، والآن ينتشر نظام "زاي" في جميع أنحاء بوركينا فاسو وربما خارجها أيضاً.

وفي مدينة "سالي بورتودال"، أكد أيضاً الباحثون على أهمية المعاونة بين الاهتمامات الفردية والجماعية. ويصف "الكسندر لالبا" القرى التي تركها الشباب الذين يأملون في تحقيق الرخاء الاقتصادي في مكان آخر، والتي يقطنها الآن كبار السن والنساء المتزوجات والأطفال الذين يحاربون من أجل البقاء. ويقول لالبا "في هذه الأوضاع، تكون هناك فرصة أكبر لقبول المبادرات الفردية".

ويؤكد زملاؤه مثل "تراوري-جوبي" و "جين سيبيري زوندي" و "إدويج ليتشون" هذه الرؤية قائلين "إن الفشل المتواصل

مشروع PCP/LCD

الموارد الرعوية  
المستدامة والمدارنة  
بالمشاركة في بيلي  
بوركينا فاسو.

القرى التي تركها الشباب  
الذين يأملون في تحقيق  
الرخاء الاقتصادي في  
مكان آخر، والتي يقطنها  
الآن كبار السن والنساء  
المتزوجات والأطفال  
الذين يحاربون من أجل  
البقاء.

للجهود التي بذلت للتوسيع في استخدام الأساليب التقنية أدى إلى ظهور المبادرات الفردية... وكلما ازداد عدد المزارعين المبتكرين، زاد عدد التجارب التي يقومون بها".

وغالباً ما يطمح ملاك الأراضي لاسترجاع أراضيهم التي تم إحيائها بفضل المستأجرين من المزارعين المبتكرين، وأدى ذلك إلى اندلاع ما يسمى "حرب الثالث". وقد أصبحت الآن هذه الأرضي، التي كانت قد تم تأجيرها إلى النساء والشباب بسبب انخفاض انتاجيتها، مطمعاً للجميع، لأن المزارعين أثبتوا أنها أفضل أراضي يمكن فيها تطبيق نظام "زاي".

ومع تغير المناخ، يؤدي إبداع الباحثين والمزارعين إلى إيجاد حلول جديدة تترتب عليها دورها تحديات جديدة، ومثال على ذلك، مشكلة عدم عدالة توزيع ملكية الأرضي. وبدءاً بالمزارع البسيطة وانتهاءً بصناعة السياسات، يجب أن يتعلم الناس أفضل الحلول ويناقشونها.

ويصر الباحثون على ضرورة زيادة الضغط السياسي، والضغط على صانعي القرار في الأجهزة الحكومية والهيئات التشريعية الوطنية. ومن شأن النشاطات الميدانية وحملات التوعية التي تستهدف عامة الناس أن تساعد في هذا الصدد. ويأسف "ماوادي" لعدم تبعية الفنانين والمطربيين للمساعدة في توعية الناس في الدول التي تأثرت بشدة بالجفاف بشأن الاتفاقية الدولية ذات الصلة. ويقول "يتquin علينا أن نضع تلك الفتاة في الاعتبار في الجولة القادمة من الأنشطة".



مشروع PCP/LCD

أعد هذا الموجز باتريك كافاناغ على أساس دراسة حالة من إعداد مامي علي كونتي، وإينوست بوتاري.

مبادرة "برنامج الفقر الريفي والبيئة" برنامج عالمي أطلقه مركز البحث للتنمية الدولية - كندا في عام ٢٠٠٥ لدعم البحوث التي تلبى احتياجات القرويين الفقراء الذين يعيشون في البيئات الضعيفة أو المتدورة في أفريقيا وأسيا وأمريكا الجنوبية ودول الكاريبي والشرق الأوسط. وتهدف هذه المبادرة إلى تعزيز المؤسسات والسياسات والممارسات التي تعزز الأمن الغذائي والمائي ودخل الأفراد.

ولمزيد من المعلومات انظر موقع:  
[www.idrc.ca/rpe](http://www.idrc.ca/rpe)

تعلم استخدام التصوير  
الفوتوغرافي كأدلة للاتصال  
في سوال، تشاد.

## بانتظار تحرك الشركاء الماليين

رغم تحقيق عدد من النجاحات في مجال مكافحة التصحر وإدارة الموارد الطبيعية، فما زال هناك الكثير الذي ينبغي فعله. وأملا في تعزيز إنجازات الماضي، وجه الباحثون التماسا إلى الشركاء الماليين طلبا منهم فيه "المزيد من الدعم الإيجابي للمنظمات غير الحكومية العاملة في هذا المجال، والمؤسسات البحثية الوطنية، والمجتمع المدني بهدف إعداد آليات للضغط على صانعي السياسات وإقناعهم بأهمية الدعم".

مركز البحث للتنمية الدولية - كندا هو إحدى المؤسسات الدولية الرائدة في إنتاج وتطبيق المعرفة الجديدة بغرض الارتقاء إلى مستوى التحديات الحالية للتنمية الدولية. ولقد عمل المركز عن كثب ولاكثر من ٢٥ عاما مع الباحثين من الدول النامية في سعيهم للوصول إلى الوسائل التي تؤدي إلى بناء مجتمعات أفضل صحة وأكثر عدالة وازدهارا.

## مركز البحوث للتنمية الدولية - كندا

برنامـ ج الفـ ر الـ ريفـ يـ والـ بـيـة

P.O.Box. 8500

Ottawa, Ontario, Canada, K1G 3H9

+1-613-226-6162

فـاـكـسـ : +1-613-567-7749

بريد إـلـكـتـرـوـنيـ: rpe@idrc.ca

WWW.IDRC.CA